KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 325 endelig udg.
Bruxelles, den 20.07.1994

94/0177 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om accept på Fællesskabets vegne af tillæg E.7 og F.4 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling.

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I medfør af Rådets afgørelse 75/199/EØF er Fællesskabet blevet kontraherende part i den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling, den såkaldte Kyoto-konvention.

2. Som følge af denne første afgørelse har Rådet ved senere afgørelser hidtil accepteret atten tillæg til nævnte konvention, nemlig følgende: A.1, A.2, B.1, B.2, B.3, C.1, D.1, D.2, E.1, E.3, E.4, E.5, E.6, E.8, F.1, F.2, F.3, og F.6.

3. I sin nuværende form indeholder Kyoto-konventionen enogtredive tillæg, hvoraf Fællesskabet som sådant endnu ikke har accepteret tretten. Dette har dog ikke forhindrøet Fællesskabet i gradvis at medtage næsten alle bestemmelserne i disse tillæg i sin toldlovgivning, hvilket betyder, at den formelle accept af tillæggene er blevet en simpel formalitet.

4. I henhold til Kyoto-konventionens artikel 5 skal der i forbindelse med Fællesskabets accept af disse tillæg fremsættes forbehold, hvori der redegøres for, hvilke forskelle der findes mellem fællesskabslovgivningen og visse standardrøegler og anbefalede fremgangsmåder i tillæggene.

5. Kommissionens tjenestegrene har med bistand fra repræsentanterne for medlemsstaterne i Udvalget for Toldprocedure af Økonomisk Betydning (tillæg E.7) og i Toldlovgivningsudvalget (Internationale Organisationer) (tillæg F.4) under Kommissionen foretaget en tilbundsgående undersøgelse af bestemmelserne af i hver især af tillæggene. Ved denne gennemgang har de taget hensyn til udviklingen i EF-toldlovgivningen, og især vedtagelsen af EF-Toldkodeksen og gennemførelsesbestemmelserne hertil.

6. Resultatet af denne gennemgang er anført i tillæggene til bilag I og II til dette udkast til forslag til Rådets afgørelse.

7. Rådets vedtagelse af denne afgørelse vil ikke få betydning for Fællesskabets budget.

KONKLUSION

Kommissionen foreslår Rådet:

- at vedtage tillæg E.7 og F.4 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling;

- at udpege den person, der er beføjet til at meddele generalsekretæren for Toldsamarbejdsrådet (TSR) accepten på Fællesskabets vegne af de omhandlede tillæg E.7 og F.4 med de deri angivne forhold.

forslag til Rådets afgørelse

om accept på Fællesskabets vegne af tillæg E.7 og tillæg F.4 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling

(94/.../EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 og 228, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Rådets afgørelse 75/199/EØF1) har Fællesskabet indgået den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling (Kyoto-konventionen);

tillæggene til nævnte konvention veørende proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse og veørende toldformaliteter for posttrafik kan accepteres af Fællesskabet;

i forbindelse med accepten bør der dog fremsættes visse forbehold for at tage hensyn til toldunionens og EF-toldlovgivningens særlige krav -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

artikel 1

1. Følgende tillæg til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling accepteres herved på Fællesskabets vegne med de anførte forbehold:

   - tillæg E.7 veørende told- og afgiftsfri genanskaffelse (bilag I til denne afgørelse) med et generelt forbehold og med forbehold, for så vidt angår standaregel 3,9 og 20 og anbefalet fremgangsmåde 11, 13, 16, 17 og 25;

   - tillæg F.4 veørende toldformaliteter for posttrafik (bilag II til denne afgørelse) med et generelt forbehold og med forbehold for så vidt angår standaregel 19 og 26 og anbefalet fremgangsmåde 23, 24 og 25.

2. Teksten til tillæg E.7 og F.4 ledsaget af de forbehold, Fællesskabet har fremsat, er anført i bilag I og II.

---

1) EFT nr. L 100 af 21.4.1975, s. 1.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den person, der er beføjet til at give Toldsamarbejdsrådets generalsekretær meddelelse om Fællesskabets accept af de i artikel 1 omhandlede tillæg med de i artiklen nævnte forbehold.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG 1

TILLÆG E.7
om proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse

Indledning

De fleste staters nationale lovgivning indeholder bestemmelser om, at varer, der er medgået ved fremstillingen af produkter, der er udført, ikke beskattes.

Under tilbagebetalingsordningen og ved midlertidig indførsel til aktiv forædling kan der inømmes tilbagebetaling eller suspension af told og afgifter ved indførsel af udenlandske varer, der er anvendt ved fremstillingen af udførte varer.

I forbindelse med proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse, der er genstand for dette tillæg, består metoden i at inømme fritagelse for told og afgifter ved indførsel af varer, der er ækvivalente med varer i fri omsætning, som er blevet forarbejdet med henblik på fremstilling af produkter, der er udført fra toldområdet.

For adgang til denne procedure kan der imidlertid stilles den betingelse, at indførslen af varer, der er ækvivalente med dem, der indgår i de på forhånd udførte produkter, af de kompetente myndigheder skal anses for at være til fordel for den nationale økonomi.

Hvad angår produkter fremstillet på basis af varer, som er indført med fritagelse for told og afgifter, kan sådanne leveres på hjemmemarkedet. Skulle de senere blive udført, vil der på ny kunne anmodes om anvendelse af proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse.

Definitioner

I dette tillæg forstås ved:

a) **"procedure for told- og afgiftsfri genanskaffelse"**, den toldprocedure, der muliggør indførsel med fritagelse for told og afgifter ved indførsel af varer, som er ækvivalente (dvs. identiske med hensyn til art, kvalitet og tekniske egenskaber) med de varer i fri omsætning, som er blevet anvendt til fremstilling af på forhånd endeligt udførte produkter;

b) **"told og afgifter ved indførsel"**, told og alle ane afgifter, skatter, gebyrer og ane beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med indførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;

c) **"person"**, såvel en fysisk som en juridisk person, medmine andet fremgår af sammenhængen.

Princip

1. *Standaregel*

Bestemmelserne i dette tillæg gælder for proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse.

Anvendelsesområde

2. *Standaregel*

I den nationale lovgivning er det fastsat, under hvilke omstændigheder proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse kan anvendes, og hvilke betingelser der skal være opfyldt for at være omfattet af proceduren.

Bemærkninger

1. Det kan i generelle termer eller på mere detaljeret måde eller ved en kombination af de to muligheder præciseres, under hvilke omstændigheder der gives tilladelse til anvendelse af proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse.

2. For adgang til denne procedure kan der stilles den betingelse, at indførslen af varer, der er ækvivalente med dem, der indgår i de på forhånd udførte produkter, af de kompetente myndigheder skal anses for at være til fordel for den nationale økonomi.

3. Det kan bestemmes, at kun personer etableret i toldområdet kan få adgang til proceduren.

3. *Standaregel*

Indførsel af varer, der er ækvivalente med varer i fri omsætning, som er blevet anvendt til fremstilling af på forhånd udførte produkter, sker med fuldstændig fritagelse for told og afgifter ved indførsel, forudsat at den told og de afgifter, der eventuelt er blevet tilbagebetalt eller givet fritagelse for ved produkternes udførsel, betales.

Bemærkninger

1. Der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel af råvarer og halvfabrikata samt dele og reservedele, der er ækvivalente med dem, der uden forarbejdning er blevet indarbejdet i de udførte produkter.

2. Varer som f.eks. kemisk reagerende katalysatorer, acceleratorer og retardere, som medgår ved fremstillingen af produkter, der skal udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, og som forsvinder helt eller delvis under anvendelsen og dermed egentlig ikke indeholdes i de produkter, der skal udføres, kan sidestilles med varer, der anvendes til frembringelsen af de pågældende produkter og dermed være omfattet af den fritagelse for told og afgifter ved indførsel, der inømmes for nævnte varer. Fritagelsen inømmes normalt ikke for produkter, der kun spiller en sekundær rolle ved fremstillingen, såsom smøremidler.

4. *Anbefalet fremgangsmåde*

Adgang til proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse kan ikke afslås med den begrundelse alene, at produkterne udføres til et bestemt land.

5. *Standaregel*

Det bestemmes i henhold til national lovgivning, til hvilke personer der kan udstedes en tilladelse til told- og afgiftsfri genanskaffelse.

Bemærkning

Indehaveren af en tilladelse til told- og afgiftsfri genanskaffelse kan være eksportøren, fabrikanten eller ejeren af de udførte produkter.

6. *Standaregel*

Der bør gives tilladelse til at benytte proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse for varer, med hensyn til hvilke det kan påvises, at de er anvendt til frembringelsen af det udførte produkt.

Bemærkning

For at sikre sig, at varerne er anvendt til frembringelsen af det udførte produkt, kan toldmyndighederne foretage kontrol af fremstillingsprocessen eller den pågældende fabrikants regnskaber.

Udførsel af produkter
med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse

a) Formaliteter forud for produkternes udførsel

7. *Standaregel*

Den nationale lovgivning fastsætter, under hvilke omstændigheder adgang til proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse er betinget af en forhåndstilladelse, og hvilke myndigheder der er beføjede til at meddele denne tilladelse.

8. *Anbefalet fremgangsmåde*

Personer, der foretager omfattende og løbende transaktioner, der indebærer told- og afgiftsfri genanskaffelse, bør inømmes en generel tilladelse for disse transaktioner.

9. *Standaregel*

De kompetente myndigheder fastsætter arten, kvaliteten, de tekniske egenskaber og mængden af de forskellige varer i fri omsætning, som indeholdes i de produkter, der skal udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, idet de baserer sig på de faktiske omstændigheder, under hvilke disse produkter er blevet frembragt.

10. *Anbefalet fremgangsmåde*

De kompetente myndigheder skal ved fastsættelsen af mængderne af de forskellige varer, der er indeholdt i produkter, der skal udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, tage hensyn til svind og affald, der ikke kan genindvindes, i forbindelse med fremstillingen af de pågældende produkter.

11. *Anbefalet fremgangsmåde*

Når de produkter, der skal udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, i det væsentlige har samme egenskaber og frembringes efter en teknisk set ganske bestemt proces, bør de kompetente myndigheder fastsætte standardmængder for de forskellige varer, der er indeholdt i de produkter, der skal udføres.

b) Udførselsangivelse med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse

12. *Standaregel*

Den nationale lovgivning fastsætter, på hvilke vilkår de produkter, der skal udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, skal frembydes for det kompetente toldsted og gøres til genstand for en vareangivelse (udførsel).

Bemærkning

Den nationale lovgivning kan fastsætte, at vareangivelsen, der udfærdiges ved produkternes udførsel, skal indeholde de nødvendige oplysninger til, at toldmyndighederne kan fastslå mængderne af de forskellige varer, for hvilke der vil blive anmodet om fritagelse af told og afgifter ved indførsel.

13. *Anbefalet fremgangsmåde*

Er de kompetente myndigheder ikke i stand til at tage stilling til en anmodning om tilladelse til told- og afgiftsfri genanskaffelse, bør klarereren have tilladelse til straks at udføre produkterne, idet han senere skal opfylde de fastsatte betingelser, uden at dette dog berører den endelige beslutning om tilladelse.

14. *Anbefalet fremgangsmåde*

De nationale formularer, der benyttes ved udførsel af produkter med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, bør harmoniseres med vareangivelsen (udførsel).

c) Kontrol af produkter, der udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse.

15. *Anbefalet fremgangsmåde*

På anmodning af klarereren bør toldmyndighederne så vidt muligt, når der foreligger en for toldmyndighederne gyldig begrundelse, tillade, at de produkter, der skal udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, kontrolleres i den pågældendes lokaler, idet omkostningerne herved bæres af klarereren.

d) Tilladt anvendelse og bestemmelse af produkter, der udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse

16. *Anbefalet fremgangsmåde*

De produkter, der udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, skal kunne oplagres i frihavne og frizoner.

17. *Anbefalet fremgangsmåde*

De produkter, der udføres med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, skal kunne oplægges på toldoplag med henblik på senere udførsel.

e) Udstedelse af et dokument, der bevidner, at produkterne er blevet udført med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse.

18. *Standaregel*

Når produkterne er blevet udført med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, udsteder toldmyndighederne et dokument til klarereren, der giver ham ret til med fritagelse for told og afgifter at indføre varer, der er ækvivalente med dem, der som varer i fri omsætning er indeholdt i nævnte produkter.

Bemærkning

Det dokument, der udleveres til klarereren, kan bestå i en af toldvæsenet påtegnet kopi af angivelsen til udførsel med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, eller udfærdiges på en særlig formular.

Indførsel af varer

19. *Standaregel*

Den nationale lovgivning fastsætter, på hvilke betingelser varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel i medfør af proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse, skal frembydes for det kompetente toldsted og gøres til genstand for en vareangivelse.

Bemærkning

Den nationale lovgivning kan fastsætte, at vareangivelsen skal indeholde de nødvendige oplysninger til, at der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel, og at det eller de dokumenter, der er udstedt af toldmyndighederne, skal fremlægges til støtte af angivelsen.

20. *Standaregel*

De kompetente myndigheder fastsætter under hensyn til de erhvervsmæssige behov fristen for indførslen af de varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel.

21. *Standaregel*

Varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel, skal kunne indføres ved et andet toldsted end det, ved hvilket produkterne var blevet udført.

22. *Standaregel*

Varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel, skal kunne indføres i en eller flere forsendelser.

23. *Standaregel*

Varer, der er omfattet af flere adkomstbeviser til indførsel i medfør af proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse, skal kunne indføres i en enkelt forsendelse.

24. *Standaregel*

Varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel, skal kunne indføres fra et andet land end det, hvortil produkterne er udført.

25. *Anbefalet fremgangsmåde*

Varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel, skal på betingelser, der fastsættes af toldmyndighederne, kunne indføres af en anden person end den, der har udført produkterne.

26. *Anbefalet fremgangsmåde*

På anmodning af klarereren bør toldmyndighederne så vidt muligt, når der foreligger en for toldmyndighederne gyldig begrundelse, tillade, at de varer, for hvilke der kan inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel, kontrolleres i den pågældendes lokaler, idet omkostningerne herved bæres af klarereren.

27. *Standaregel*

Den nationale lovgivning fastsætter, hvilken toldbehandling der skal foretages, når produkter, der er udført med forbehold af told- og afgiftsfri genanskaffelse, genindføres.

Oplysninger vedrørende proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse

28. *Standaregel*

Toldmyndighederne ager omsorg for, at enhver interesseret person uden vanskeligheder kan opnå alle nyttige oplysninger om proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse.

Tillæg I til bilag I

Forbehold og notifikationer, som Fællesskabet skal fremsætte veørende tillæg E.7 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling

1. Generelt forbehold (generel bemærkning)
   Fællesskabsbestemmelserne dækker i almindelighed bestemmelserne i dette tillæg som led i proceduren for aktiv forædling. Medlemsstaterne fremsætter dog om fornødent selv deres forbehold veørende de områder, der ikke er omfattet af fællesskabsretten.

2. Standaregel 3
   Når indførselsvarerne henføres under proceduren for aktiv forædling i en anden af Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater end den, i hvilken der er meddelt bevilling til benyttelse af proceduren, og hvor forædlingsprocesserne finder sted, kan denne standaregel kun anvendes med forbehold af visse betingelser, der er fastsat i fællesskabsforskrifterne for proceduren for aktiv forædling.

   EF-lovgivningen veørende merværdiafgift fastsætter ikke fritagelse i dette præcise tilfælde. De berørte momspligtige operatører har dog generelt ret til fuldstændigt fraag af den skyldige moms på de ækvivalente varer.

3. Standaregel 9
   Adgang til proceduren er i Fællesskabet generelt betinget af, at de varer, der skal indføres, og de varer, der anvendes ved fremstillingen af det udførte produkt, henhører under samme kode i Fællesskabets toldtarif, er af samme handelskvalitet og har samme tekniske egenskaber.

4. Anbefalet fremgangsmåde 11
   For nærværende fastsætter fællesskabsretten veørende aktiv forædling kun faste udbyttesatser for bestemte produkter.

5. Anbefalet fremgangsmåde 13
   Fællesskabsretten giver kun mulighed for meddelelse af bevilling til forædling med tilbagevirkende kraft i behørigt begrundede undtagelsestilfælde på den betingelse, at der er indgivet ansøgning herom forud for antagelsen af udførselsangivelsen for forædlingsprodukterne.

6. Anbefalet fremgangsmåde 16 og 17
Ifølge fællesskabsretten giver anbringelse af forædlingsprodukterne i frizoner og på toldoplag først adgang til proceduren for told- og afgiftsfri genanskaffelse på det tidspunkt, de faktisk genudføres.

7. Standaregel 20
Fællesskabsretten fastsætter i almindelighed en frist på 6 måneder efter den forudgående udførsel (hvilken frist på anmodning af bevillingshaveren kan forlænges med 6 måneder) for indførsel af indførselsvarerne. For bestemte varekategorier findes der dog kortere frister, der ikke kan forlænges.

8. Anbefalet fremgangsmåde 25
EF-lovgivningen veørende aktiv forædling fastsætter, at der i bestemte tilfælde skal kunne føres bevis for, at fordelene ved transaktionen er forbeholdt indehaveren af bevillingen til aktiv forædling.

BILAG II

TILLÆG F.4
Veørende toldformaliteter for posttrafik

Indledning

Posten er stadig et af de hyppigste anvendte midler ikke blot til at udveksle personlige meddelelser og lykønskninger, men også til at sende gaver og ane varer.

Toldvæsenet er nødvendigvis indaget i den internationale posttrafik, da det i lighed med hvad der gælder for varer, der indføres og udføres på anden måde, skal sikre opkrævning af told og afgifter, der forfalder til betaling, anvendelse af forbud og restriktioner, der gælder ved ind- og udførsel og i øvrigt helt generelt påse, at love og forskrifter, der henhører under dets kompetence, overholdes.

På grund af posttrafikkens særlige art adskiller toldformaliteterne veørende postforsendelser sig noget fra de formaliteter, der er forbundet med varer, som befores på anden måde. Postforsendelser er nok af mine dimensioner, men til gengæld er der overordenligt mange af dem, og for at undgå uacceptable forsinkelser er det nødvendigt at fastsætte særlige administrative bestemmelser for sådanne forsendelser. Dette er muligt, da posttjenesten i næsten alle lande besørges af offentlige administrationer eller myndigheder, og de to officielle organer, der er berørt af posttrafikken, nemlig postvæsenet og toldvæsenet, har et snævert samarbejde.

Et sådant snævert samarbejde mellem toldmyndighederne og postmyndighederne eksisterer ikke blot på nationalt, men også på internationalt plan, nemlig mellem Verdenspostforeningen, som er den internationale organisation, hvis reglementer regulerer posttrafikken og Rådet. Disse to internationale organisationer har nedsat et kontaktudvalg, inden for hvilket told- og posteksperter træder sammen for at finde acceptable internationale løsninger på problemer, der ikke har kunnet løses på nationalt plan eller ved bilaterale kontakter.

Definitioner

I dette tillæg forstås ved:

(a) "postforsendelser": brevpostforsendelser og postpakker;

(b) "brevpostforsendelser": breve, brevkort, tryksager, blinde-forsendelser og brevpakker, der betegnes brevpostforsendelser som defineret i Verdenspostforeningens gældende akter.

Bemærkning
I henhold til Verdenspostforeningens akter skal visse brevpostforsendelser være ledsaget af en tolddeklaration C1 og/eller C2/CP3 som relevant;

(c) "postpakker": forsendelser, der betegnes postpakker som defineret i Verdenspostforeningens gældende akter.

Bemærkning
I henhold til Verdenspostforeningens akter skal postpakker være ledsaget af en tolddeklaration C2/CP3;

(d) "Verdenspostforeningen": den statslige organisation, der er oprettet i 1874 ved Berntraktaten under navnet den Almindelige Postunion, som i 1878 tog navnet "Verdenspostforeningen (UPU)", og som siden 1948 har været en særorganisation under de Forenede Nationer (med sæde i Bern);

(e) "told og afgifter ved indførsel": told og alle ane afgifter, skatter, gebyrer og ane beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med indførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;

(f) "told og afgifter ved udførsel": told og alle ane afgifter, skatter, gebyrer og ane beløb, der opkræves ved eller i forbindelse med udførsel af varer, bortset fra sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;

(g) "vareangivelse": en erklæring, der er udfærdiget i den af toldmyndighedernes fastsatte form, og ved hvilken de berørte personer anfører den toldprocedure, der skal anvendes for varerne, og giver de oplysninger, som toldmyndighederne kræver i forbindelse med anvendelse af denne procedure;

(h) "fortoldning": opfyldelse af de toldformaliteter, der er nødvendige, for at indførte varer kan overgå til frit forbrug eller henføres under en anden toldprocedure, eller for at varerne kan udføres;

(ij) "overgang til frit forbrug": den toldprocedure, under hvilken indførte varer kan forblive endeligt inden for toldområdet. Denne procedure indebærer betaling af told og afgifter ved indførsel, de eventuelt måtte være forfaldet, og afslutning af alle nødvendige toldformaliteter;

(k) "undersøgelse af postforsendelser": den handling, hvorved toldvæsenet foretager en fysisk undersøgelse af varer indeholdt i postforsendelser for at konstatere deres art, oprindelse, tilstand, mængde og værdi;

(l) "varer i fri omsætning": varer, hvorover der kan disponeres uden restriktioner af toldmæssig art;

(m) "toldkontrol": alle de foranstaltninger, der træffes for at sikre, at de love og forskrifter, som toldvæsenet skal anvende, overholdes;

(n) "frigivelse": den handling, hvorved toldvæsenet tillader de pågældende at disponere frit over varer, der er genstand for fortoldning;

(o) "person": såvel en fysisk som en juridisk person, medmine andet fremgår af sammenhængen.

Principper

1. *Standaregel*

Bestemmelserne i dette tillæg gælder for de toldformaliteter, der skal anvendes på postforsendelser.

2. *Standaregel*

Den nationale lovgivning fastsætter, hvilke betingelser der skal opfyldes, og hvilke formaliteter der skal afsluttes for postforsendelser.

3. *Standaregel*

Postforsendelser fortoldes så hurtigt som muligt, og toldkontrollen begrænses til det nødvendige minimum for at sikre, at de love og forskrifter, som toldvæsenet skal anvende, overholdes.

Forbindelser mellem told- og postmyndighederne

4. *Standaregel*

Den nationale lovgivning præciserer, hvilke ansvar og forpligtelser der påhviler toldmyndighederne, henholdsvis postmyndighederne, for så vidt angår toldbehandling af postforsendelser.

Bemærkninger

1. Postmyndighederne har visse forpligtelser og ansvar, der direkte følger af Verdenspostforeningens akter. Ane ansvar og forpligtelser kan tildeles post- og toldmyndighederne efter gensidig aftale mellem disse myndigheder.

2. Postmyndighederne skal normalt varetage beforing, opbevaring og forelæggelse for toldmyndighederne af postforsendelser, og på toldmyndighedernes forlangende kan de åbne dem med henblik på toldkontrol. I visse lande varetages beforing, opbevaring og frembydelse for toldmyndighederne af postpakker i henhold til aftale ikke af postmyndighederne selv, men af jernbanevirksomhederne eller ane godkendte virksomheder. Disse praktiske dispositioner bevirker at visse af de nævnte forpligtelser i de nævnte lande påhviler den godkendte virksomhed.

3. Selv om postmyndighederne ikke står inde for toldklarationernes rigtighed (formular C2/CP3 f.eks.), påser de i afgangslandet principielt, at tolddeklarationer for postforsendelser i givet fald fremlægges sammen med forsendelserne og træffer om muligt foranstaltninger for at sikre, at deklarationerne udfyldes korrekt og fuldstændigt. Hvis en tolddeklaration tydeligvis ikke er udfyldt fuldstændigt, henleder postmyndighederne normalt afsenderens opmærksomhed på det gældende toleglement, og de kan nægte at modtage den pågældende postforsendelse.

Hvis en forsendelse er opdelt på flere sendinger, især i forbindelse med erhvervsmæssige forsendelser, underretter postmyndighederne normalt afsenderen om, at hver forsendelse skal være ledsaget af de nødvendige dokumenter (f.eks oprindelsescertifikater).

5. *Standaregel*

Toldmyndighederne udpeger, i givet fald efter aftale med postmyndighederne, de toldsteder eller ane lokaler, hvor postforsendelser kan fortoldes.

Bemærkninger

1. Der kan oprettes fælles kontorer for told- og postvæsenet, eller der kan være toldembedsmænd anbragt permanent eller i bestemte tidsrum på dagen på posthuse; i sidstnævnte tilfælde kan postmyndighederne stille lokaler til rådighed for toldvæsenet.

2. Der kan inettes toldsteder i udviklingskontorer, der er posthuse, som varetager udveksling af postforsendelser med kompetente udenlandske postmyndigheder.

Udførsel af postforsendelser

a) Varernes toldmæssige situation

6. *Standaregel*

Udførsel af varer i postforsendelser er tilladt, uanset om varerne er i fri omsætning eller henført under en toldprocedure, som f.eks. proceduren for toldoplag eller midlertidig indførsel, forudsat at alle de formaliteter, der gælder for den nævnte procedure, faktisk overholdes.

Bemærkning

Der er fastsat strenge regler for udførsel med posten af visse varer som f.eks. eksplosive, brandfarlige eller ane farlige stoffer, og i mange tilfælde er sådan udførsel forbudt i henhold til Verdenspostforeningens akter.

b) Frembydelse for toldvæsenet

7. *Standaregel*

Toldmyndighederne udpeger de postforsendelser, der skal frembydes for dem ved udførsel med henblik på gennemførelse af toldkontrol.

Bemærkning

Som led i den særlige ordning for "fortoldning på grundlag af dokumenter", der gælder for postpakker og anvendes i visse lande, er det kun dokumenterne og ikke selve forsendelserne, der i første omgang skal undergives toldkontrol. Toldvæsenet meddeler derefter postmyndighederne, hvilke forsendelser de ønsker frembudt til toldkontrol.

8. *Anbefalet fremgangsmåde*

Toldmyndighederne bør generelt ikke forlange, at postforsendelser frembydes til toldkontrol ved udførsel, medmine de indeholder varer, hvis udførsel skal attesteres, varer, der er undergivet eksportforbud eller restriktioner, eller for hvilke der skal betales told og afgifter ved udførsel, eller varer til en værdi, der ligger over et i den nationale lovgivnings fastsatte beløb, eller hvis forsendelserne er blevet udvalgt til toldkontrol ved stikprøver eller større prøveudtagninger.

Bemærkninger

1. Der findes flere tilfælde, hvor udførslen skal attesteres, bl.a. ved midlertidigt udførsel, eller med henblik på tilbagebetaling af afgifterne eller efter midlertidig indførsel.

2. Varer, der udføres med posten, kan fortoldes, inden de indgives til postvæsenet eller senere. I de lande, hvor de sædvanligvis fortoldes, inden de indgives til postvæsenet, kan toldvæsenet påføre forsendelserne et særligt stempelmærke eller en særlig etiket; det kan forsegle forsendelserne eller tillade udførslen ved hjælp af et ledsagedokument som f.eks. aessekort (CP2). I de lande, hvor varerne normalt fortoldes efter, at de er indgivet til postvæsenet, kan fortoldningen finde sted i et udvekslingskontor eller et andet toldsted, hvor toldvæsenet er repræsenteret, idet varerne om nødvendigt overføres til et sådant postkontor med henblik på kontrol.

3. Varer, for hvilke der skal opkræves told og afgifter ved udførsel, fortoldes normalt, inden de afleveres til postvæsenet, og told og afgifter ved udførsel betales, inden varerne overgives til postmyndighederne med henblik på udførsel. I visse lande kan postmyndighederne dog opkræve told og afgifter ved udførsel, og beregning og betaling sker som ved indførsel.

c) Dokumenter

9. *Anbefalet fremgangsmåde*

Der bør kun kræves vareangivelse ved udførsel af postforsendelser, når de indeholder varer, hvis udførsel skal attesteres, varer, der er undergivet eksportforbud eller -restriktioner eller pålagt told og afgifter ved udførsel, eller varer til en værdi, der ligger over et i den nationale lovgivnings fastsatte beløb.

d) Undersøgelse af postforsendelser

10. *Standaregel*

Toldmyndighederne undersøger ikke systematisk alle postforsendelser til udførsel, men foretager udelukkende undersøgelse ved stikprøver eller større prøveudtagelser.

11. *Anbefalet fremgangsmåde*

I de tilfælde, hvor toldmyndighederne gør brug af deres ret til at undersøge postforsendelser til udførsel, bør de begrænse denne undersøgelse til de foranstaltninger, der skønnes nødvendige for at sikre, at de love og forskrifter, som toldvæsenet skal anvende, overholdes.

Transitpostforsendelser

12. *Standaregel*

Postforsendelser er ikke underkastet nogen toldformaliteter, når de befores i international trafik.

Indførsel af postforsendelser

a) Varer, der kan indføres

13. *Standaregel*

Indførsel af varer i postforsendelser er tilladt, uanset om varerne skal fortoldes til overgang til frit forbrug eller til henførsel under en anden toldprocedure.

b) Frembydelse af toldmyndighederne

14. *Standaregel*

Toldmyndighederne udpeger de indførte postforsendelser, som skal frembydes for dem med henblik på toldkontrol.

Bemærkning

Som led i den særlige ordning for "fortoldning på grundlag af dokumenter", der gælder for postpakker og anvendes i visse lande, er det kun dokumenterne og ikke selve forsendelserne, der i første omgang skal undergives toldkontrol. Toldvæsenet meddeler postmyndighederne, hvilke forsendelser de ønsker frembudt til toldkontrol.

15. *Anbefalet fremgangsmåde*

Toldmyndighederne bør generelt ikke kræve frembydelse af indførte brevpostforsendelser, som henhører under følgende kategorier:

(i) postkort og breve, der kun indeholder personlige meddelelser;

(ii) blindeforsendelser

(iii) tryksager, der ikke er pålagt told og afgifter ved indførsel.

16. *Standaregel*

Når indførte postforsendelser frembydes for toldvæsenet, kræver dette kun de for fortoldningen nødvendige dokumenter.

Bemærkninger

1. De pågældende dokumenter kan være forskellige alt efter forsendelsens art, indhold, værdi osv. Sædvanligvis ejer det sig om tolddeklaration C1 eller C2/CP3, samt aessekort CP2 for postpakker samt de eventuelt nødvendige oprindelsescertifikater, fakturaer og lignende.

2. Der kan anvendes flere metoder til at oversende tolddeklaration C2/CP3. Den kan eventuelt vedlægges aessekortet eller klæbes på forsendelsen, eller lægges ind i forsendelsen, såfremt bestemmelseslandet kræver det. Formularen kan også ekspederes separat, når der i henhold til en aftale er fastsat særlige bestemmelser med henblik herpå.

17. *Standaregel*

Når det er fastsat, at der skal fremlægges en tolddeklaration C2/CP3 ved indførsel af postforsendelser, kræver toldmyndighederne kun ét eksemplar.

c) Fortoldning på grundlag af toldangivelse C1 og C2/CP3 eller en vareangivelse

18. *Anbefalet fremgangsmåde*

Hvis alle de oplysninger, toldmyndighederne kræver, er anført på den tilsvarende tolddeklaration C1 eller C2/CP3 eller på ledsagedokumenterne, bør postforsendelserne fortoldes på grundlag af disse dokumenter, uden at der forlanges udfærdiget en særlig vareangivelse, undtagen for erhvervsmæssige forsendelser til en værdi, der ligger over et i den nationale lovgivning fastsatte beløb, og for varer, der skal henføres under en anden toldprocedure end overgang til frit forbrug.

19. *Standaregel*

Når varer i postforsendelser skal fortoldes til en anden toldprocedure end overgang til frit forbrug, skal der fremlægges en vareangivelse på den formular, der er foreskrevet for den pågældende toldprocedure og i det krævede antal eksemplarer; de øvrige formaliteter, der gælder for proceduren, er også obligatoriske.

Bemærkning

Toldangivelsen kan være et nationalt dokument eller et internationalt dokument som f.eks. er ATA-carnet.

20. *Standaregel*

Når der kræves vareangivelse for postforsendelser til overgang til frit forbrug, anvendes en angivelse, der er i overensstemmelse med den af de kompetente myndigheder fastsatte officielle model, og de øvrige formaliteter, som gælder for proceduren, er også obligatoriske.

Bemærkninger

1. Vareangivelsesformularen til overgang til frit forbrug kan være den samme som den, der er foreskrevet for indførsel på ane måder, eller det kan eje sig om en særlig formular til indførsel som postforsendelse.

2. Vareangivelsen kan udfærdiges af postmyndighederne, modtageren eller en repræsentant, der har fået fuldmagt hertil.

d) Undersøgelse af postforsendelse

21. *Standaregel*

Postmyndighederne undersøger ikke systematisk alle indførte postforsendelser, men foretager udelukkende undersøgelse ved stikprøver eller størrelser.

22. *Anbefalet fremgangsmåde*

Hvis toldmyndighederne gør brug af deres ret til at undersøge postforsendelser til indførsel, bør de begrænse denne undersøgelse til de foranstaltninger, der skønnes nødvendige for at sikre, at de love og forskrifter, toldvæsenet skal anvende, er opfyldt.

e) Afgiftsberegning og opkrævning af told og afgifter ved indførsel

23. *Anbefalet fremgangsmåde*

Der bør anvendes enhedssatser for varer, der indføres til frit forbrug i postforsendelser, når det ikke ejer sig om erhvervsmæssig indførsel, og varernes samlede værdi ikke overstiger et beløb, som ikke bør være lavere end 100 U.S. dollars. Ordningen med enhedssatser:

- bør omfatte satser, der dækker alle kategorier af told og afgifter ved indførsel;

- bør ikke bevirke, at varerne ikke bliver omfattet af de fritagelser, der kunne finde anvendelse for dem i henhold til ane bestemmelser;

- bør give mulighed for, at varerne kan afgiftsbelægges, hvis modtageren er til stede ved fortoldning og anmoder herom, ved at der anvendes de satser, som normalt gælder for told og afgifter ved indførsel, og toldmyndighederne kan dog i så fald kræve, at alle de varer, som er told- og afgiftspligtige ved indførsel, beskattes på denne måde;

- bør ikke udelukke, at toldmyndighederne kan fastsætte særlige satser for højtbeskattede varer eller endog udelukke visse varer fra enhedssatserne.

Bemærkning

En indførsel anses normalt for ikke at være erhvervsmæssig, når den finder sted lejlighedsvis og udelukkende omfatter varer, der er bestemt personlig brug for modtageren eller dennes familie, og hvis beskaffenhed og mængde ikke kan give anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

24. *Anbefalet fremgangsmåde*

Der bør inømmes fritagelse for told og afgifter ved indførsel for forsendelser, som udelukkende indeholder personlige gaver (bortset fra alkohol, alkoholdige ikkevarer og tobaksvarer), hvis samlede værdi, fastlagt på grundlag af detailsalgsprisen i afsendelseslandet, ikke overstiger 30 S. Når flere forsendelser ekspederes samtidig af den samme afsender til den samme modtager, udgør den samlede værdi af disse forsendelser den samlede værdi. De med opnåelse af fritagelse af told og afgifter forbundne formaliteter bør være så enkle som muligt. Gaver bør kunne indføres uden forbud eller restriktioner af økonomisk art.

Bemærkninger

1. En gave betragtes i almindelighed som personlig, hvis:

   (a) den sendes til en privatperson af en anden privatperson, der har sin bopæl i udlandet eller i dennes navn;

   (b) forsendelsen finder sted lejlighedsvis;

   (c) den udelukkende omfatter varer, der er bestemt til personlig brug for modtageren eller dennes familie, og som følge af deres beskaffenhed eller mængde er helt uden erhvervsmæssig karakter.

2. For at fremme en hurtig fortoldning ved indførsel af forsendelser, der udgør gaver, angiver afsenderen almindeligvis på en tolddeklaration C1 eller C2/CP3, at forsendelsen er en gave, og specificerer dens værdi og indhold.

25. *Anbefalet fremgangsmåde*

Når der meddeles frigivelse af indførte postforsendelser, der leveres af postmyndighederne til modtageren eller af en autoriseret virksomhed, inden skyldig told og afgifter ved indførsel betales, bør toldmyndighederne fastsætte så enkle bestemmelser som muligt for opkrævning af nævnte told og afgifter.

Bemærkninger

1. Normalt opkræver postmyndighederne told og afgifter ved indførsel hos modtageren på leveringstidspunktet og foretager periodeindbetaling til toldvæsenet f.eks. ved udgangen af hvert kvartal. Postmyndighederne kan dog betale told og afgifter ved indførsel til toldvæsenet for modtagerens regning, når en forsendelse overgives til dem med henblik på levering.

2. I henhold til fakultative bestemmelser i Verdenspostforeningens akter kan afsenderen af en postforsendelse i visse tilfælde afholde alle de udgifter, herunder told og afgifter ved indførsel, som pålægges forsendelsen ved afleveringen.

Godtgørelse af eller fritagelse for told og afgifter ved indførsel

26. *Standaregel*

Såfremt postforsendelser ikke afleveres til eller afvises af modtageren, inømmes der godtgørelse af eller fritagelse for told og afgifter ved indførsel efter anmodning for de varer, der er indeholdt i forsendelsen, forudsat at varerne:

a) genudføres, eller

b) efter toldmyndighedernes afgørelse tilintetgøres eller omkostningsfrit afstås til statskassen.

Oplysninger veørende toldformaliteter for posttrafik

27. *Standaregel*

Toldmyndighederne ager omsorg for, at alle interesserede uden vanskeligheder kan indhente alle relevante oplysninger veørende de toldformaliteter, der anvendes for posttrafik i deres land.

Bemærkning

Disse oplysninger kan meddeles via de kanaler, som toldvæsenet normalt gør brug af, eller gennem postmyndighedernes oplysningstjeneste.

Tillæg I til bilag II

Forbehold og notifikationer, som Fællesskabet skal fremsætte veørende tillæg F4 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af regler om toldbehandling

1. Generelt forbehold (generel bemærkning)

   EF-forskrifterne omfatter kun en del af bestemmelserne i dette tillæg. Medlemsstaterne fremsætter dog om fornødent selv deres forbehold veørende de områder, der ikke er omfattet af fællesskabsretten.

2. Standaregel 19

   Posttrafik er ikke omfattet af EF's forskrifter veørende ATA-carnetet.

3. Anbefalet fremgangsmåde 23

   EF-forskrifterne fastsætter ikke enhedssatser for merværdiafgift og punktafgifter.

4. Anbefalet fremgangsmåde 24

   EF-forskrifterne fastsætter told- og afgiftsfritagelse for varer, hvis samlede værdi ikke overstiger 45 ECU, og som er indeholdt i småforsendelser uden erhvervsmæssig karakter, der uden betaling sendes fra af en privatperson til et tredjeland til en anden privatperson i Fællesskabets toldområde. Ud over de kvantitative restriktioner for tobak, alkohol og ikkevarer med alkoholindhold fastsætter fællesskabsforskrifterne følgende maksimalmængder for indførsel med fritagelse for afgifter eller told og afgifter ved indførsel af nedenstående produkter i de ud for produkterne nævnte mængder:

   Fritagelse for:

   afgifter

a)	kaffe:	500 gram
	eller	
	kaffeekstrakt og -essens:	200 gram
b)	te:	100 gram
	eller	
	teekstrakt eller -essens:	40 gram

   told og afgifter

c) parfume: 50 gram

eller

toiletvand: 0,25 liter.

5. Anbefalet fremgangsmåde 25

EF-forskrifterne fastsætter toldfritagelse for forsendelser, der består af varer, der sendes direkte fra et tredjeland til en modtager i Fællesskabet, og hvis ejenværdi ikke overstiger 22 ECU i alt pr. forsendelse.

Hvad angår merværdiafgifter, er der fastsat fritagelse ved indførsel af goder, hvis samlede værdi ikke overstiger 10 ECU. Medlemsstaterne kan tillade fritagelse for merværdiafgift for indførsel af goder, hvis samlede værdi overstiger 10 ECU, men ikke 22 ECU.

Dog kan medlemsstaterne udelukke varer, der indføres som led i fjernsalg, for fritagelse af merværdiafgift. I denne forbindelse har visse medlemsstater indført en ordning for indførsel af tidsskrifter, der sælges i abonnement, hvorved udgiverne i de pågældende tredjelande på vegne af deres abonnenter i indførselsstaten kan betale den skyldige merværdiafgift for disse tidsskrifter.

6. Standaregel 26

EF-forskrifterne indeholder bestemmelser om afståelse af varer til statskassen, såfremt denne mulighed er fastsat i den nationale lovgivning.

EF-forskrifterne fastsætter dog, at ved midlertidig indførsel er afståelse til statskassen i særlige behørigt begrundede tilfælde altid muligt med toldmyndighedernes tilladelse.

Godtgørelse af eller fritagelse for punktafgifter henhører under EF-medlemsstaternes kompetence.

ISSN 0254-1459

KOM(94) 325 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **11 02**

Katalognummer : CB-CO-94-337-DA-C

ISBN 92-77-71793-9

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg